

PROGRAMA DE CURSO

Nombre del curso			
EVALUACIÓN DE LA LENGUA INGLESA I / ASSESSMENT IN ENGLISH LANGUAGE TEACHING AND LEARNING I			
Escuela	Carrera (s)	Código	
Educación	PIBM	PIN4201	
Semestre	Tipo de actividad curricular		
7	OBLIGATORIA		
Prerrequisitos		Correquisitos	
Metodología de la Enseñanza de la Lengua Inglesa Oral. Práctica 2: Observación y acercamiento a los estudiantes.		-	
Créditos SCT	Total horas a la semana	Horas de cátedra, seminarios, laboratorio, etc.	Horas de trabajo no presencial a la semana
4	4	3	4
Ámbito	Competencias a las que tributa el curso	Subcompetencias	
Enseñanza y aprendizaje de inglés como lengua extranjera	<p>3.3. Generar oportunidades de aprendizaje diversas en relación con la comprensión oral, escrita y multimodal en lengua inglesa.</p> <p>3.4. Generar oportunidades de aprendizaje diversas en relación con la producción oral, escrita y multimodal en lengua inglesa.</p> <p>3.8. Monitorear el aprendizaje utilizando criterios de evaluación sistemáticos para retroalimentar los logros de los estudiantes, hacer progresar su aprendizaje y mejorar la propia enseñanza.</p>	<p>3.3.8. Promover instancias de análisis y discusión en torno a los textos trabajados a fin de fomentar el desarrollo del pensamiento crítico y analítico en los estudiantes.</p> <p>3.4.10. Promover instancias de análisis y discusión en torno a los textos producidos, con el propósito de fomentar el desarrollo del pensamiento crítico y analítico en los estudiantes.</p> <p>3.8.1. Recoger información en forma sistemática y continua sobre el aprendizaje de los estudiantes.</p> <p>3.8.2. Diseñar, adaptar, crear y aplicar de forma efectiva</p>	

		<p>instrumentos de evaluación pertinentes al nivel y contexto de sus estudiantes.</p> <p>3.8.3. Comprender y aplicar los principios de la evaluación en la creación de los instrumentos (validez, confiabilidad, viabilidad, autenticidad y efectos colaterales).</p> <p>3.8.4. Utilizar la información obtenida en los resultados de las evaluaciones para tomar decisiones pedagógicas apropiadas para alcanzar los objetivos propuestos.</p> <p>3.8.5. Utilizar la información obtenida en los resultados de las evaluaciones para retroalimentar los logros de los estudiantes.</p> <p>3.8.6. Seleccionar, interpretar y usar información proveniente de evaluaciones externas (nacionales e internacionales) para establecer objetivos de aprendizaje a corto y largo plazo.</p>
Propósito general del curso		
<p>En este curso se presenta la evaluación como parte del proceso enseñanza-aprendizaje y no un fin en sí mismo. Este proceso tiene diversas aristas y complejidades que serán consideradas a través del curso con el objetivo de que los/las estudiantes logren alcanzar viabilidad, validez, confiabilidad, autenticidad en la evaluación y que esta genere efectos colaterales positivos en el aprendizaje de sus alumnos/as. A la vez, se espera que sean eficientes, justos y responsables.</p> <p>Los y las estudiantes diseñarán instrumentos de evaluación acordes a la propuesto en la bibliografía del curso y adaptarán aquellos que hayan aplicado en su práctica en los establecimientos educacionales.</p>		

Este curso tendrá modalidad de taller, donde los y las estudiantes revisarán los principales conceptos del área para luego aplicarlos en el análisis y la creación de sus propios instrumentos evaluativos.

Resultados de Aprendizaje (RA)

RA1: Analizan el Marco Común Europeo de Referencia de las Lenguas (CEFR) como base para determinar objetivos de evaluación.

RA2: Identifican distintas metodologías y tipos de evaluación para determinar sus propósitos en el diseño de evaluaciones para el aprendizaje de EFL en el aula.

RA3: Analizan los principios vinculados a la evaluación para identificar sus implicaciones (validez, confiabilidad, autenticidad, practicidad, efectos colaterales positivos y negativos).

RA4: Analizan taxonomías referidas a la evaluación para diseñar instrumentos de evaluación efectivos.

RA5: Diseñan evaluaciones tomando en cuenta las distintas metodologías, tipos y principios de evaluación, y las respectivas taxonomías.

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
1	2, 4, 5	Assessment: An Introduction	3
Contenidos		Indicadores de logro	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Presentación del curso 2. Test vs. assessment 3. Testing and assessment in the classroom 4. Informal - formal 5. Formative - Summative 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Identifica distintas metodologías de evaluación de la lengua inglesa. 2. Diseña instrumentos de evaluación de la lengua inglesa considerando el contexto educativo nacional. 3. Adapta evaluaciones tomando en cuenta las características propias de los instrumentos de evaluación. 	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
2	1, 3, 4, 5	Principles of Language Assessment	4
Contenidos		Indicadores de logro	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Practicality 2. Reliability 3. Validity 4. Authenticity 5. Washback 6. Applying Principles to the Evaluation of Classroom Tests 7. CEFR and Assessment 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Reconoce los principios de la evaluación con el fin de aplicarlos en la construcción de instrumentos de evaluación. 2. Diseña instrumentos evaluativos tomando en cuenta los distintos principios de la evaluación y el Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas (Can-Do statements). 	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
3	1,2,5	Assessing Listening	3
Contenidos		Indicadores de logro	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Integration of skills in language assessment 2. Basic Types of Listening 3. Micro- and Macro skills of Listening 4. Designing Assessment Tasks: Intensive Listening 5. Designing Assessment Tasks: Responsive Listening 6. Designing Assessment Tasks: Selective Listening 7. Designing Assessment Tasks: Extensive Listening 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Diseña instrumentos de evaluación tomando en cuenta las distintas estrategias de evaluación relacionadas con la comprensión auditiva, para implementarlas en su propio contexto escolar. 	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
4	1,2,5	Assessing Reading	3
Contenidos		Indicadores de logro	
<ol style="list-style-type: none"> 1. Types (Genres) of Reading 2. Microskills, Macroskills, and Strategies for Reading 3. Types of Reading 4. Designing Assessment Tasks: Perceptive Reading 5. Designing Assessment Tasks: Selective Reading 6. Designing Assessment Tasks: Interactive Reading 7. Designing Assessment Tasks: Extensive Reading 		<ol style="list-style-type: none"> 1. Diseña instrumentos de evaluación tomando en cuenta las distintas estrategias de evaluación relacionadas con la comprensión lectora, para implementarlas en su propio contexto escolar. 	

Número	RA al que contribuye la Unidad	Nombre de la Unidad	Duración en semanas
5	1,2,5	Assessing Grammar and Vocabulary	2
Contenidos		Indicadores de logro	
<ol style="list-style-type: none"> 2. Assessing grammar: an introduction 3. Designing Assessment Tasks: Selected Response 4. Designing Assessment Tasks: Limited Production 5. Designing Assessment Tasks: Extended Production 6. Assessing vocabulary: an introduction 7. Designing Assessment Tasks: Receptive vocabulary 8. Designing Assessment Tasks: Productive vocabulary 		<p>Diseña instrumentos de evaluación tomando en cuenta las distintas estrategias de evaluación relacionadas con la gramática y vocabulario, para implementarlas en su propio contexto escolar.</p>	

Metodologías	Requisitos de Aprobación y Evaluaciones del Curso
<p>Clases expositivas presenciales u online, trabajo en pares y grupos, discusión y revisión de textos en clases.</p> <p>Rol del/la estudiante:</p> <p>Durante el desarrollo del taller, los y las estudiantes analizarán en conjunto con el docente, los contenidos y conceptos básicos correspondientes y pertinentes.</p> <p>Durante el desarrollo del taller, los y las estudiantes llevarán a cabo simulación de situaciones que se generan en el contexto de la clase.</p> <p>Lectura de programas de niveles 5 a 4 medio y las propuestas de educación parvularia hasta cuarto básico de la asignatura de inglés y su análisis crítico y contextualizado a la realidad educativa actual.</p> <p>Integridad académica</p> <p>En los cursos impartidos en la Escuela de Educación, se consideran faltas graves a la integridad académica y a la ética las siguientes acciones: copiar y facilitar la copia de respuestas en cualquier tipo de evaluación académica; adulterar cualquier documento oficial como documento de asistencias, correcciones de pruebas o trabajos de investigación, entre otros; plagiar u ocultar intencionalmente el origen de la información en cualquier tipo de evaluación. Cualquiera de las faltas graves mencionadas anteriormente será sancionada con la suspensión inmediata de la actividad y</p>	<p>Asistencia: La asistencia mínima obligatoria a las horas de taller es de un 70%. En caso de presentar problemas para asistir a clases de manera regular durante el semestre, la/el estudiante es responsable de comunicarse con su profesor/a de manera oportuna.</p> <p>Evaluaciones y ponderación: 3 proyectos (análisis reflexión y justificación teórica por unidad) 90% Tareas 10% (1 a la semana)</p> <p>Examen final: Este curso contempla examen de los contenidos cubiertos durante el semestre.</p> <p>Este curso no contempla examen de segunda instancia.</p> <p>Nota de eximición: Calificación igual o mayor a 6.0</p> <p>Cálculo nota final del curso: La nota final (NF) del curso será calculada considerando la nota de presentación (NP) y la nota de examen (NE)</p> <p>$NP (70\%) + NE (30\%) = NF$</p> <p>Información Importante:</p> <p>La/el estudiante que se ausente sin la debida justificación a cualquier actividad evaluada será calificada/o automáticamente con la nota mínima de la escala de calificaciones (1,0). Frente a este hecho, la/el estudiante dispondrá de un plazo de 3 días hábiles para hacer llegar a la Dirección de Asuntos Estudiantiles (DAE) las razones de su inasistencia ya sea de salud o de carácter social.</p>

con la aplicación de la nota mínima (1,0). Además, estas causales serán informadas al Consejo de Escuela para iniciar una investigación sumaria en caso de ser necesario.

PROTOCOLO DE ACTUACIÓN ANTE DENUNCIAS POR VULNERACIÓN DE DERECHOS, COMO ACOSO SEXUAL, ACOSO LABORAL Y DISCRIMINACIÓN ARBITRARIA:

Las conductas que impliquen una vulneración de derechos, como el acoso sexual, acoso laboral o discriminación arbitraria, cometidas por funcionarios académicos o personal de colaboración o las conductas de acoso sexual o discriminación arbitraria perpetradas por estudiantes de la Institución, dentro o fuera de sus dependencias, sin perjuicio de las normas del presente Protocolo, serán sancionadas conforme a las disposiciones legales y reglamentarias aplicables en cada caso, en especial los Estatutos de la Universidad de O'Higgins, el Estatuto Administrativo o normativa universitaria específica (<https://www.uoh.cl/#protocolo-de-actuacion>).

En todas las comunicaciones e interacciones, todos los agentes participantes –docentes y estudiantes– deben mantener un clima de respeto y cordialidad, acorde con las normativas y principios de la Universidad de O'Higgins. No se tolerarán situaciones de ciberacoso, ciberbullying, amedrentamiento u otras que afecten la dignidad e integridad de los integrantes de nuestra comunidad. En este sentido, se debe evitar contactos,

En el caso de ser justificaciones de carácter de salud, la justificación deberá ser además validada por la Unidad de Salud o su equivalente en la Universidad.

<p>conductas y contenido nocivo, y promover este mismo accionar entre ayudantes y estudiantes. En caso de requerir asistencia en este aspecto, se debe contactar a la Oficina de Equidad y Género, escribiendo a oficina.equidad.genero@uoh.cl</p>	
<p>Bibliografía Fundamental</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ● Brown, D. & Abeywickrama, P. (2010). Language Assessment: Principles and Classroom Practices. 2nd Edition. New York: Pearson Education ESL. ● Harmer, J. (2015). The Practice of English Language Teaching. 5th Edition. New York: Pearson Longman. 	
<p>Bibliografía Complementaria</p>	
<ul style="list-style-type: none"> ● Council of Europe. (2001). Common European framework of reference for languages: Learning, teaching, assessment. Cambridge, U.K: Press Syndicate of the University of Cambridge. ● Harmer, J. (1998). How to teach English: An introduction to the practice of English language teaching. Harlow: Longman. ● Ur, P. (2011) A course in Language Teaching Practice and Theory. Cambridge University Press, Cambridge. 	
<p>Fecha última revisión:</p>	<p>03 de abril de 2022</p>
<p>Programa visado por:</p>	<p>Katherine Keim</p>